

3- □<▽△▪ΛΡΩ 1904

109

ΔΠCLΔΗ· 6 UVΔTΓΔ· ΣCΔ △ PΔLΡΔ· Δ.·. Δ
6·PCΔΔ· △PΔ ΓΔ ΣCΔU· 9ΔΔ· ~~~~~
VΔ.

VΔ· ΓΔ ΔΔTΔΔ· ΔΔ· ΔΔΔΔΔΔΔ· △ ΔΔ· Δ
PΔ CΔΔ· ΔP V ΔΔΔΔΔΔ· ΔC ΔΔ ΔΔΔ· Δ
PΔLΡΔ· △ ΔΔΔ· L6 PΔ· ΔΔΔΔ· ΔΔ· PΔL·
PΔ· DPC· △ Δ· ΔΔΔLC· ΔΔΔΔ· CV·
△ ΔPΔΔP· ACD △<PΔΔP· PCPΔLΔΔΔΔ
ΔΔ · Δ ΔΔΔΔΔP· ~~~ PP ΔΔTΔΔ· ΔΔ· ΓΔΔ
ΔΔΔΔΔΔ· 6 ΔΔ· ΔΔΔΔ· PP ΔΔΔΔ· ΔP ΓΔ· ~
ΓΔ· 6ΓΔΔ· UVΔC· VΔ· ΔΔTΔΔ· ΔΔ· ΔΔC
TΔΔ· PP ΔΔΔ· ΔP V ΔΔΔΔΔΔ· ~ ΔC
PΔC· ΓΔΔΔP· △ ΔΔ· VΔ· ΔΔΔΔΔΔ· ΔΔ
LΔ· △ ΔΔΔΔΔΔ· DD· ΔΔΔΔ· ΔP ΓΔ· ~
VΔ· Δ· ΔΔΔΔΔΔ· LCΔΔΔΔΔΔ· △ ΔΔ· ΔΔVΔ
ΔΔ · ΔΔΔΔΔΔ· DD· ΔΔΔΔ· ΔΔC P ΔP·
6 ΓΔΔP· PΔΔΔΔΔΔ· 6 ΔΔ· ΔΔTΔΔ· ΔΔ
ΔΔ· VΔ· PP ΔΔΔΔ· ΔP ΔΔΔΔΔΔ· ~ ΔΔΔΔ
ΔΔC ΔP· VΔ· ΔΔΔΔΔΔ· ΔΔΔΔΔΔ· 6 ΔΔΔΔΔΔ· ΔΔC
VΔ· PP ΔΔΔΔ· ΔP V ΔΔΔΔΔΔ· ~ ΔΔΔΔΔΔ
ΔΔ· CP6ΓΔΔΔΔΔΔ· ΔP ΔP· ΔΔ<ΔΔΔΔ P
ΔΔPΔΔ· LΔΔΔΔΔΔΔΔΔΔ· ΔP ~ ΔΔ· VV·
Δ· ΔΔ· 9ΔΔΔΔΔΔΔΔ· ΔP ΔΔΔΔΔΔΔΔ· ΔP ΓΔ·
Δ· ΔΔ· 9ΔΔΔΔΔΔΔΔ· ΔP ΔΔTΔΔ· ΔΔ· ΔΔ

4. РРС· ГУ АРЛНД АБОГ

РР АБДО СР РДР ТИ6Л~ м АСД·Д.
Д6ДСЛ9· У ВК ДД⁴ ВЛ· РР АБДО АМС
СР А· ДР 57·ДГ~ м У ВК Унс „
АБДД~ Г А· СЛ· РБ А· 57·ДГ· 6 UV
АР91 АСД 6·PC~ ГЕД АБДо РС Р
АЛДДЛС~ LB F·CU СР РДДДДДД
Д6· 4L 96·x СР UVДУ> АСДД VS·
ДД⁴ АБД~ СР 6РЛДо ДДД ДДД Д
ДЛДДЛД~ м ДДД~ ГД Д 6·PC~ Р
6 ТИ6ЛД~ АССД· Д АР91 АСД~ м
Т 6 РРЛД~ ДДДДДД~ РС ТИ6ЛД~
ДДДД~ ГД У ВК АД~ ГД UV УВ-
УН~ ДД⁴ АБД~ СР ГДД~.

ДДД Д6· LLД· ГСССГСД ДДДД~ ДДД=

ДГСД 96ГСССД~ СС ДД⁴ АБДД~ Г
ЛД·РДД~ ~ АД~ ДДД 0 РРГСС
ГСД СС·Л~, Т 6 Гн6Д·Д~ ДДДД
ДДД С Р ЛГД~

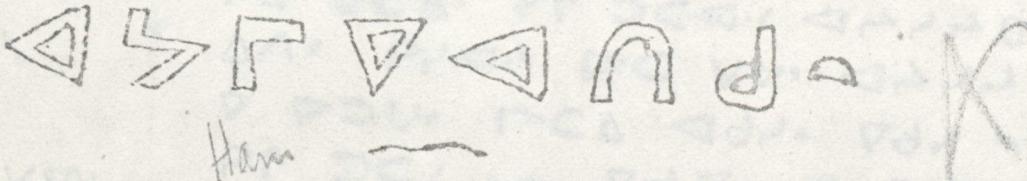
Д РР АБДД·CL~ DC· LДДД9<+Р6·
РД~ ДДД РС ГЕДД~ ТСРЛНД АБД~
ГД С 6 6·PC~ РС ДДД~ Г ГДД~
ДДДД АБД~



6. PPC. FU ~~◀▶◀▶◀▶◀▶~~

PC PDA.

27.6. P-9216U. C-U 76. q <9.06U.
TSL DC T-1<8.65Q. DTRP-6.8A.T.
PA< AC T.0U P-92C-146A.Q.

~~~~~  
  
Ham —

DLA. D4C 64. TS UAS. SC-R. VSP  
D-P. DUPL. TS V4. □D.2. QVPL. C-  
▼ C-C A>D. 9CC. P <6.C.2.2. ~  
▼PL 44. □ A. T-C<D.1. 94D. QPL. D-  
PLD. □ A. T-PLV. P A.2.1. □PL P ALP.  
PLA. DP A. PAPY. ~

▼.C-A.2T2R. T-C. P T-2C.1. □ VCP.  
COP PC-2.2T2R. □ P A. ALP. ~  
▼PL □ P-CU 2P. PLR. □P. □PL. 94D.  
9 P ALP. P A. T-4D. 2P. L6 □  
▼.2T2R. DLA. P A. DAD. □. ~  
C1<. □6. DTR. P A. DAD. P. 2P.  
A. UVPL. PC DAD. A. DAD. 94D.  
▼PL. 9P. □ P PP-6A. □. 94D. 94D.  
▼.2T2R. 4P. □ P CV. P DAD. ~

7

D.C.D.C. & A.M.C. 1907

三

וְיֵשׁ... לְבָדָה אֶלְגַּזְבָּעָמִים... רַבְּכָלָן  
PC ECA. PR CCDA. אֶלְגַּזְבָּעָמִים... PRV A  
ΔΛ. PRD. DC VLN. אֶלְגַּזְבָּעָמִים... PC-P.  
△ פְּסָעָם. גְּמָד אֶלְגַּזְבָּעָמִים... PC  
PR DC. ~ PRV. אֶלְגַּזְבָּעָמִים... PR GCDE  
D. CT. DZ-CP. PL62. LB. LL Q. PC 6-PL.  
PC אֶלְגַּזְבָּעָמִים... PR. ~ PC. △ PRV.  
אֶלְגַּזְבָּעָמִים... PR. PR GCDE. D. CT. PRV.  
CA פְּלָרָה. אֶלְגַּזְבָּעָמִים... ~ PR 76. Δ. 7.  
ΛΡ. 9. L. △ LG-DCP. DC-PR. PR. PR.  
אֶלְגַּזְבָּעָמִים... ACEV. D. CCT. PR. PR.  
אֶלְגַּזְבָּעָמִים... CA-8 אֶלְגַּזְבָּעָמִים... PR  
LB. PR. PR. ~ PR. PR. PR. △ PR. △ PR.  
EXC △ A. PR. PR. PR. PR. PR. PR.  
~ DC 76. PR. PR. PR. PR. PR.  
PR. PR. PR. PR. PR. PR. PR. PR.  
△ PR. PR. PR. PR. PR. PR. PR. PR.  
PR. PR. PR. PR. PR. PR. PR. PR.  
△ PR. PR. PR. PR. PR. PR. PR. PR.  
PR. PR. PR. PR. PR. PR. PR. PR.

8 - PPC. FU ◇FLWQΔ6S4

~~~~~  
ΔP2 Δ-Λ- ΔP2 6P9 σ P PP-6Δ.0
ΔP2 ΔL Δ-Δ ~ ΔP2 <66. ΔD2 ΔV
ΔC2 σ L2 C2 ΔT2 C2 Δ.0 ~
Δ4Γ7ΔΔ.2Δ. σ VCD.. Δ2 ΔT2 A. Δ
ΔP2 Δ L2 P ΔU.0 P2 ΔL 6
P ALΓΔ4. σ2 ΔD2 ΔΔ.2Δ.6P2 Δ/Δ.
σ2 ΔU2 Δ. ΔL. ΔP2 ΔT2 P2 Δ. σ R V
ΔU2 Δ6Δ.0 ~ ΔP2. ΔC2 σ Δ2 ΔU2 Δ:
ΔΔ.2Δ. PC Δ1 Γ6C2. P2 σ2. σ P
ALPC.Δ.4. σA. ΔP2 ΔP2 σ2 σ6.
7rd- PC2. PC ALPC.C. ~ ΔP2 σ DC.
P LΔ.6U.0 Γ2 P Δ77. σ Δ2 Δ1P2 ~
σ6. CV. P 6-P7. PC LΔ.6ΔΔ.2Δ. ~
6.4. P Δ4Γ7ΔΔ.2Δ.2ΓΔ.2Δ. σP2 σ P
PP2 DCΔ.1. P2 Q6C.92Δ. ~

~~~~~  
ΔP2 ΔP 66.. ΔP2 σ ΔCC. 6P9  
PC PP-6L. σ 47.2Δ.2Δ.2Δ.96.4 Δ2  
LT2Δ.P2. Δ2 Δ4Γ7ΔΔ.2Δ. Δ2 Δ4Γ2.  
σΔ2 Δ4P2 ~ ΔP2 ΔP2 Δ2 Δ2 Δ2.  
ΔP2. ΔU2 Δ4Γ7ΔΔ.CV. Δ.92C1Δ.2 Δ2  
2.6Δ.4 σVΔ.2-C. ΔC4Γ4Δ. ~ Δ2 ΔP2  
ΔP2. PC σC PΔL92Δ.2Δ.2. 9CC2 Δ. ~

9 △<△.Δ.ΛΡ. 1904

180

△◀△.△. ▽ P P-C △▷△.

△< LΓ· ΔP V ΔΠհΔԵՍ. △ՐԼԱ. ~  
△ՀԱՑ ՊՀԾ. ▽ՎԾ V. △ՐՐՐԾ. ~  
△ՂԱՑ. ~Ա. ▽ՎԱՐԱԵԾ. Ի.Ծ. ▽ P  
△ՐՐՐ. △<△.Δ.ΛՐ. P P-C △. △Լ. ~  
▽Ծ. Ա<Բ. ՊՀԵԾ. Ղ.Ծ. P ΔP ՄԱ.  
Մ.Ծ. ▽ՎԵ.Ծ. Վ.Ծ. ▽ Ի. Վ ՎԱՐԱԵԾ. ~

Ա. Ծ. Ո. Ա. ~

Q.Ծ V. Ա.Ծ. ▽ 6. ՊՐԵՐ. Մ.Ծ. Ծ. ~  
Լ. Հ. < Ն. Ծ. Ծ. ~ Տ. Ծ. Ձ. Ե. Զ. P Δ. Պ. Ծ. ~  
Լ. Ծ. ▽ Վ. Ա. Ե. Ծ. ~ Ա. Ծ. Մ. Մ. Ծ. ~  
▽ Ա. Ծ. Վ. Ա. Ծ. Վ. Ա. Ծ. Մ. Մ. Ծ. ~  
Լ. Ծ. P Ձ. Հ. Ծ. Վ. Ա. Ծ. Վ. Ա. Ծ. Վ. Ա. Ծ. ~  
Մ. Ծ. ▽ Ե. Ե. Ծ. Ե. Ծ. ~ Լ. Ծ. ▽ P Պ. Պ. Ծ. ~  
6. Ծ. Լ. Ծ. Կ. Ծ. ~ Վ. Ա. Ծ. Վ. Ա. Ծ. Վ. Ա. Ծ. ~  
▽ Ծ. Մ. Պ. Վ. Ա. Ծ. Վ. Ա. Ծ. Վ. Ա. Ծ. ~ 6. Ծ. Պ. Վ. Ա. Ծ. ~  
Ծ. Պ. 7. Ծ. Ծ. Վ. Ա. Ծ. Վ. Ա. Ծ. ~ Լ. Ծ. Գ. Ծ. Վ. Ա. Ծ. ~  
Պ. Վ. Ա. Ծ. Վ. Ա. Ծ. ~ Լ. Ծ. Գ. Ծ. Վ. Ա. Ծ. ~  
Ծ. Պ. Պ. Վ. Ա. Ծ. Վ. Ա. Ծ. ~ Լ. Ծ. Գ. Ծ. Վ. Ա. Ծ. ~

6. C A A.

▽ ГУРДА. ГД ▽ Л-бД-р. Р ДГо ДРГН РР  
 □Д-рн Lб ▽б. ▽ Р Δ. РВ-ДС× ΔХ× ΔL  
 Р б-РС. DCΔ- □-РХ Р б-г. ΔС.  
 Δ-С Н<Δб> " ▽ Р >ΔЛСРНб> 6 Р <б-С =  
 ▽<ДР> ▽ДД ▽ДД ΔДГД-РЛо 9б ГСС. Н<Δб>  
 7б.. Р 440. ▽ РР 0-ЛР9. -7.Р ▽ ΔЛСЛЛ  
 б-г. Р Г460 ~ Lб 0-Г-С. Г4Δ. РΔС.  
 ΔРГН РР □Д-рн ΔLΔ-4 Р АЛУРД-Δ. ~  
 Δ-4Δ.. Lб ΔС6. Т-С ΔХ× 6 Р ГРГЛР. ▽  
 б-С-УР. VЛ. Р260 7-С. Р V 6<Д..

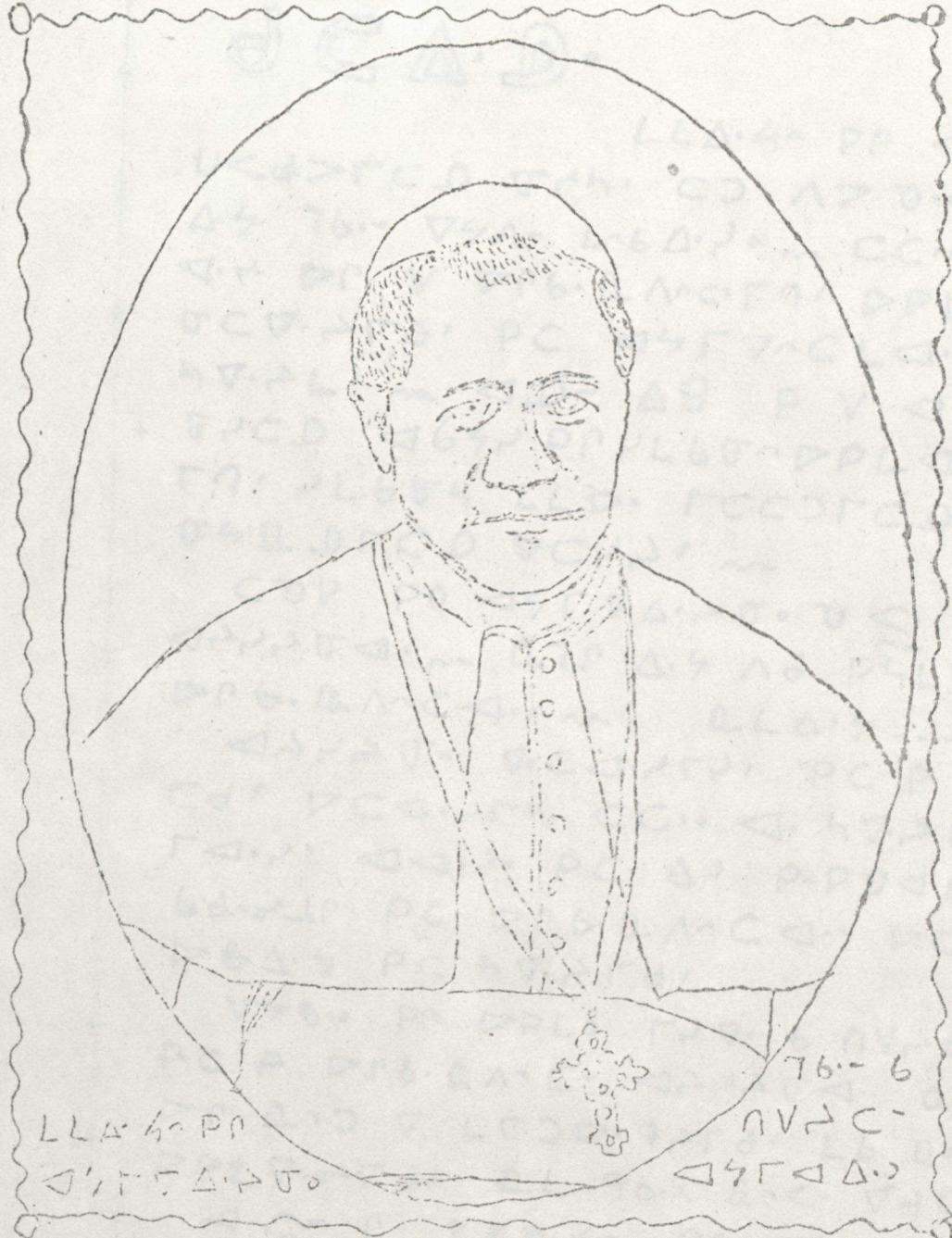
## РЧЛГД

ΔLΔ-4 АЛ9ГС7..

□Д-Д-Д. Р-Л. ▽ □-Л-РД-ЛД-Д. ▽ ▽ ▽ Р-Л.  
 ▽ 6-РУД-ЛД-Д. ΔLΔ-4 АЛ9ГС7.. Р-Л.  
 ▽ ΔPLΔ-Д. ▽ > Р-Л. ▽ АЛ9ГС7.. Р-Л.  
 ΔLΔ-4 АЛ9ГС7.. Р-Л. ▽ ▽-ДУРД.  
 ▽ > Р-Л. ▽ Р-ЛРД. ~ Lб 96.× 9РД6  
 АЛ9ГС7.. LU Р-Л. ▽ Δ4ГД-Д. ▽  
 Р-Л. ▽ 6 ▽ Δ-ДГД-Д. Р-Л. ▽ Г4ЛУРД.  
 ▽ > Р-Л. ▽ LP АЛУРД. ▽ ΔД ▽ Г4ЛУ  
 РД. 6Р9 РС 8-77.. Δ-Р. РР Р2Д. Lб ΔУР  
 АЛУРД. РС LU-У7-1Д. LРЛГС7.. ~

12

D C D A P C 1907



## Д С А . Д .

ЛЛΔ·4· РР ΔΣΓΔΔ·>τ.

У<Φ>ΓСД ΣΓΗ· СД Λ>τ.. Δ6· ΔΡΔ

Δ·4 76· ΔΔΛ· L·6Δ·Δ· m CC· PΔbΔ·

Δ·4 ΔP V ΔP6·ΔΛΔΔΓΓ· ΔPLΔ· Δ V

ΔCΔ·Δ·ΓΔ· PC ΔΣΓΔΔCLΔ· ΓΔ PC

ΔΔ·ΔL· = ΔΔ· ΔB P V ΔCΓ·6·

• ΔγCD Δ6Δ· PΔPΔL6Δ· ΔPLΔ· ΔΔP

ΓΔ· ΔL6Δ· LLD· ΓCCΔΓCD ΔΔΔ..

ΔΔΔ· ΔΓCD ΔCΔΔ· m

CDP PP ΔΣΓΔΔ·>τ. У<1 ΔP6·ΔΛΔ·

ΔΔΔΔΔΔΔΔ· m Δ7P Δ·4 ΔΔ PΔLΔΔ PCP

ΔP6·ΔΛΔΔΔΔ· m ΔΔΔ·Δ·...

ΔΔΔΔΔΔ· Δ· CΔ·Δ·ΓΔ· PC P ΔP6·ΔΛΔ

CD· PCΔ·Δ·ΓΔ· CC· Δ· ΔΔ·ΔLΔ ΔPΔ

ΓΔ·Δ· ΔΔ·Δ· PC ΔΔ PΔPΔΔL· LΔ·Δ

6ΔΔΔΔΔΔ· PC ΔP6·ΔΛΔΔΔΔ· ΔCΔ·Δ· ΓΔ

Δ6Δ·Δ· PC ΔΔ·Δ·ΓΔ·

ΔΔΔ· Δ· PP ΔPLΔ· ΓΔΔ· ΔΔΔΔΔ· Δ· P·

PC P ΔP6·ΔΛΔ· ΔΔΔΔΔΔ· ΔΔΔΔΔΔ· ΔΔC

ΔP· Δ·Δ· Δ LΔΔΔ· ΔΔΔΔ· L6 QΔΔC· Δ

PPΔΔΔΔΔΔ· ΔΔ· Δ·Δ· ΔΔ· ΔΔ· ΔΔ· ΔΔ· Δ

Δ·Δ· Δ· P ΔΔΔΔΔΔ· PP ΔΔΔΔΔΔ· ΔΔ· Δ

P ГДАДИ, РС Д-РСД·ГД, 6РД·ДСЛГДД·  
 А-РС·БГ, ГД Д 62Д·ДСЛДАД, АДГДД  
 ГД Д Р ГДАДИ, РС ССА-СДД·Б УВДРРДД,  
 А-РС·БГ, А-ДД·ДД ЛЛДА-РРДГДДД·  
 РС Р ДРД·ОЛ·СУ·ДСД·УГД·ДСЛГДД·  
 ГД РС Р НД·ДД.





АЛД·Д 6ДД·Д-РД·ДУД-СРД  
 ВД·Д ССДДД·76Д·Д АДУД·Р ДАУД·ВД·  
 АУД·Д СЛДДД·СДР·ДЛДД·ДУ·  
 Д ЛЛ·Д 6ДД·АД·ДРД·Д Р ГД, ОДДД·  
 ГСД·ДСД·Д АДД·Д АДДГДД·Д-ДАДД·  
 ДДР·ДУД·Д 6ДД·ДРД·Д АДД·Д СУ·Д  
 ГДД·Д АД·Д-Д Р ГДД·Д СДД·ДСД·Д6·  
 СДД·Д СДД·Д Р Р АДДГД·Д Р 4V·U·  
 ДДД·Д 6Д·Р V АДДДД·Д АДДГДД·Д СДД  
 АД·Д 6Д·Д Р АДДГД·Д АДДГДД·Д Р  
 ГДДД·Д·Д 6Д·Д АДДГД·Д АДДГД·Д  
 АДДГД·Д·Д 6Д·Д АДДГД·Д АДДГД·Д  
 АДДГД·Д 6Д·Д АДДГД·Д АДДГД·Д  
 АД·ДАРД·Д 6РД·РС РСДДД·Д РДДД·ГД·  
 РДДД·РД·Д

## Pour l'achat d'une Presse

Dunbow 19 Juillet 1907.

Récr. et bien cher frère Baute,

Je reçois rarement mais toujours avec plaisir votre Cher Cousin. Pour vous témoigner l'intérêt que je porte à votre journal et à son si dévoué Rédacteur, j'aimerais vous envoyer une grosse somme d'argent, assez pour acheter tout le matériel nécessaire. Le journal devient de plus en plus la puissance du jour, même chez les Métis et les Indiens. A la retraite prochaine, permettez moi de vous le suggérer ne manquez pas de faire appel à tous vos frères pour le succès de votre belle œuvre. J'ai parlé pour vous aux pères que j'ai rencontré dernièrement à le R.P. Lacombe notre doyen vous envoie \$5.00 le R.P. Lepage \$100 le R.P. Lestanc \$100 le P. Maessens veut bien se charger de vous faire parvenir cette petite somme et \$100 de plus. .... je ne toucherai guère d'argent. La piastre ci dessous que je vous envoie bien entendu avec permission vous dira ma bonne volonté. Quant à

16.- Voilà journal je trouve que nos frères des missions devraient vous aider par des correspondances. Je voudrais trouver dans votre journal tout ce qui se passe de plus intéressant dans toute nos missions. Tout seul vous succomberez sous le fardeau et la vie manquera à votre publication. Qui au moins tous nos missionnaires vous donnent la main pour le succès de votre œuvre... Deo adjuvante il faut que le journal Sacré Coeur soit le grand prédicateur du pays et qu'il soit digne de son nom

J. J. M. Lestanc O.M.I.

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| Dons reçus précédemment . . . . .  | \$ 94.00 |
| Le R. P. Levern O.M.I.             | 10.00    |
| Monseigneur Em. Legris O.M.I.      | 25.00    |
| Le R. P. J. P. Magnan O.M.I. Prov. | 25.00    |
| Louis Matise de Sacred Heart       | 1.00     |
| Albert Coetra de Brossard          | 1.00     |
| Le R. P. Walter Comiré O.M.I.      | 5.00     |
| Abraham Cardinal (White Fish Lake) | 5.00     |
| Alexandre Gibotte du Lac Trévid    | 2.00     |
| de R. P. Victor Lepoff O.M.I.      | 10.00    |
| Baptiste Pépin du Lac Labiche      | 1.00     |
| Napoléon Frétemande (Onion Lake)   | 2.00     |